SONY

4-538-945-**31**(1)

Network Camera

Manual de instalación

Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

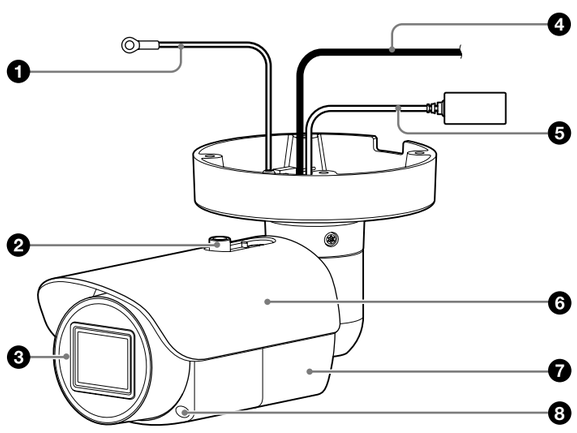
SNC-EB602R/EB632R

IPELA

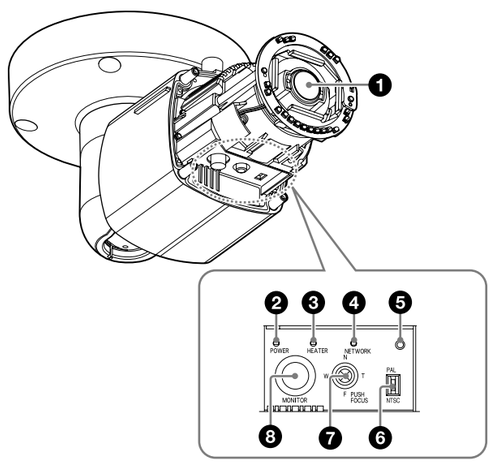
© 2014 Sony Corporation Printed in China

4538945310

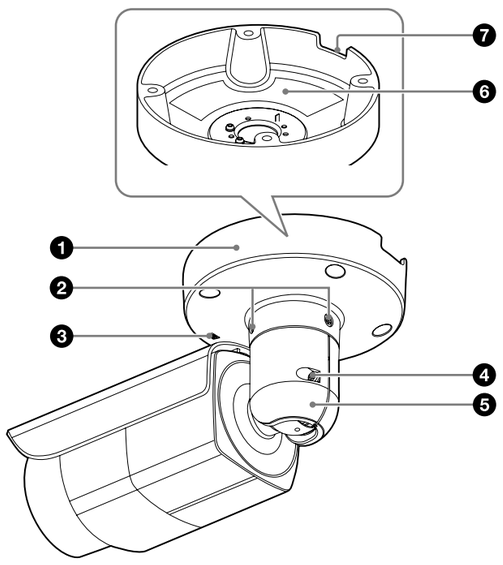
A



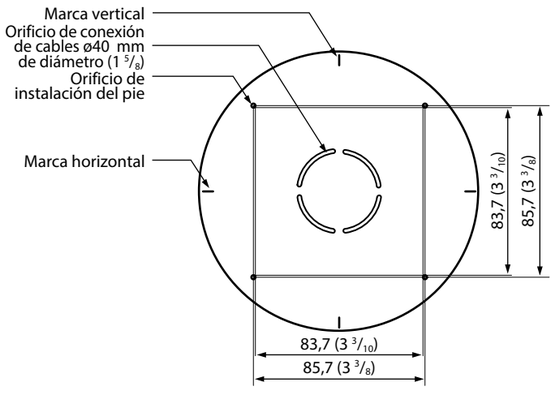
B



C

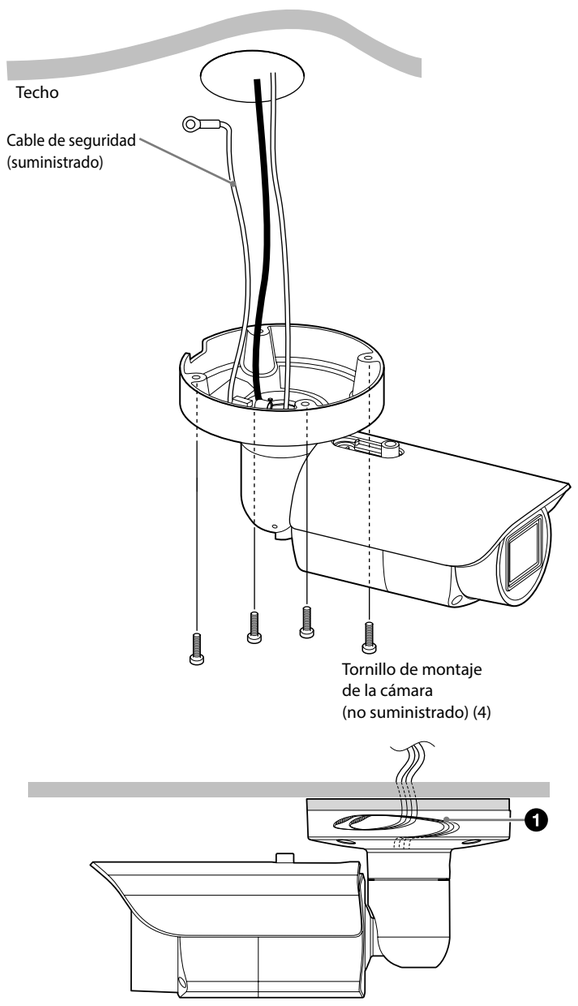


D


Marca vertical
Orificio de conexión de cables ø40 mm de diámetro (1 5/8)
Orificio de instalación del pie
Marca horizontal
83,7 (3 3/10)
85,7 (3 3/8)
83,7 (3 3/10)
85,7 (3 3/8)

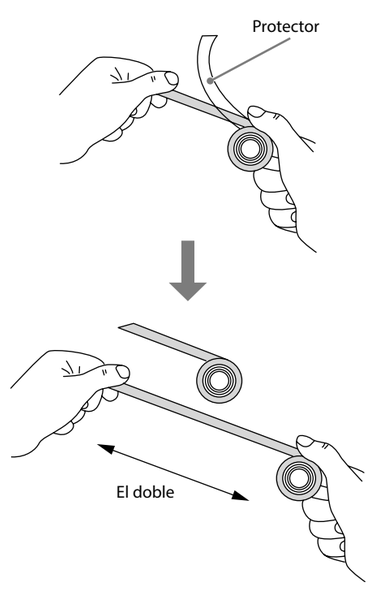
Unidad: mm (pulgadas)

E

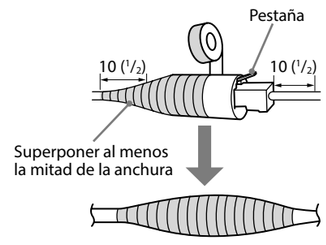


F

2



3



Unidad: mm (pulgadas)

Acerca de los manuales

Manual de instalación (este documento)

En este Manual de instalación se describen los nombres y funciones de las partes y controles de la Network Camera, ejemplos de conexión e instrucciones para configurar la cámara. Asegúrese de leer el Manual de instalación antes de utilizarla.

Guía de SNC easy IP setup (almacenada en el CD-ROM)
Guía del usuario/Guía de la aplicación (web)

En la Guía del usuario se describe cómo configurar la cámara y cómo controlarla a través de un explorador web.
Después de instalar y conectar la cámara correctamente, consulte esta Guía del usuario para utilizarla.

Utilización del software

El CD-ROM suministrado incluye el programa de configuración necesario para asignar una dirección IP. El disco también incluye información en formato PDF sobre la configuración de una dirección IP.
La Guía del usuario y la Guía de la aplicación se pueden descargar desde el disco o desde la siguiente dirección URL:
http://www.sony.net/ipela/snc

Utilización del manual del CD-ROM

El manual se puede leer en un ordenador con Adobe Reader instalado.
Puede descargar Adobe Reader gratuitamente desde el sitio web de Adobe.

1 **Abra el archivo index.html en el CD-ROM.**
2 **Seleccione y haga clic en el manual que desee leer.**

Nota

Si ha perdido el CD-ROM o está dañado, puede adquirir uno nuevo a través de un distribuidor Sony o de un servicio técnico Sony.

Adobe y Acrobat Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Asignación de la dirección IP

Asigne la dirección IP con ayuda del programa de configuración incluido en el CD-ROM suministrado.
Para obtener más información sobre la configuración de la dirección IP, consulte la Guía de SNC easy IP setup.

Ubicación y función de las piezas

Parte delantera A

1 Cable de seguridad
Si instala la cámara en el techo o en una pared, asegúrese de fijarla con el cable de seguridad suministrado.

2 Tuerca del parasol

3 Tapa delantera

4 Cable de tierra
Conecte la cámara a tierra cuando la instale.

5 Cable LAN (RJ-45)
Conecte este cable a un concentrador o a un ordenador conectado a una red 10BASE-T o 100BASE-TX con un cable de red disponible en tiendas (UTP, categoría 5).

Nota

Tenga cuidado de no dejar los cables atrapados entre la cámara y el techo o la pared. Si queda un cable atrapado, podría causar un incendio o descargas eléctricas si se rompe.

6 Parasol
El parasol se puede ajustar horizontalmente hasta 26 mm (1 1/8 pulgadas) si es necesario.

7 Cámara

8 Tornillo de la tapa delantera (cuatro posiciones)

Interior B

1 Objetivo

2 Indicador POWER (Verde)
Cuando se suministra corriente a la cámara, esta comienza a comprobar el sistema. Si el sistema está normal, este indicador se enciende.

3 Indicador HEATER (Verde)
Este indicador se ilumina en verde cuando el calefactor integrado funciona con normalidad.

4 Indicador NETWORK (Verde/Naranja)
El indicador se enciende o parpadea cuando la cámara está conectada a la red. El indicador se apaga cuando la cámara no está conectada a la red.

5 Interruptor de reinicio
Para devolver la cámara a los ajustes predeterminados de fábrica, mantenga pulsado este interruptor con una punta y conecte la cámara a la corriente.

6 Selector VIDEO (NTSC/PAL) (Ajuste inicial: NTSC)
Permite cambiar la salida de vídeo.
Tras ajustar el interruptor, reinicie la cámara.

7 Selector ZOOM/FOCUS
Utilice este selector para ajustar el zoom y el enfoque del objetivo. Deslice el selector para seleccionar la función que desee.
[W] WIDE: alejar el zoom
[T] TELE: acercar el zoom
[N] NEAR: enfocar un sujeto cercano
[F] FAR: enfocar un sujeto alejado
Mantenga pulsado durante unos segundos el centro el selector ZOOM/FOCUS para enfocar automáticamente.

8 Toma de salida de MONITOR
Conecte esta toma a un conector de entrada de vídeo de un monitor de vídeo. Se puede ajustar la cámara o el objetivo mirando la imagen en un monitor de vídeo. Desconecte el cable tras ajustar la cámara o el objetivo.

Parte trasera C

1 Soporte

2 Tornillo del soporte (dos posiciones)

3 Marca superior

4 Tornillo del brazo

5 Brazo

6 Etiqueta de clasificación
Muestra el nombre de la cámara y su clasificación eléctrica.

7 Purgador de agua
Si instala la unidad en una pared, asegúrese de que este purgador de agua no esté sellado.

Instalación

ADVERTENCIA

- Si desea instalar la cámara en una posición elevada de la pared o en el techo, confíe la instalación a un instalador con experiencia.
- Si instala la cámara en una posición elevada, asegúrese de que la posición de montaje y el material sobre el que se fija son lo suficientemente resistentes como para soportar un peso de 15 kg (33 lb 11 oz) o superior, y a continuación instale la cámara en una posición segura. Si el techo no es lo suficientemente robusto, la cámara podría caerse y ocasionar lesiones.
- No tire de los cables con fuerza, ya que podría deteriorar la conexión.
- Para evitar que la cámara se caiga, asegúrese de fijarle el cable de seguridad.
- Si fija la cámara el techo, compruébela periódicamente, al menos una vez al año, para asegurarse de que la conexión no se ha aflojado. Si las condiciones lo hacen necesario, realice esta comprobación periódica con más frecuencia.

Decisión del lugar de instalación de la cámara D

Tras decidir la dirección en la que va a grabar la cámara, realice el orificio necesario (ø40 mm (1 23/40 pulgadas) de diámetro) para los cables de conexión utilizando la plantilla que se suministra. A continuación, decida las posiciones de los cuatro orificios de montaje para montar el soporte.

Tornillos de montaje
El soporte de la cámara suministrado lleva cuatro orificios de montaje de ø4.5 mm (3/16 pulgadas) de diámetro. Instale el soporte de la cámara en el techo o en una pared colocando tornillos a través de los cuatro orificios de montaje:
Los tornillos de montaje necesarios cambian según el lugar en el que se vaya a realizar la instalación y su material. (Los tornillos de montaje no se suministran).
Pared o techo de acero: Utilice tornillos y tuercas M4.
Pared o techo de madera: Utilice tornillos de rosca M4. El panel debe tener 15 mm (5/8 pulgadas) /de grosor como mínimo.
Pared de hormigón: Utilice anclajes, tornillos y tacos adecuados para paredes de hormigón.
Caja de empalmes: Utilice tornillos adecuados para los orificios de la caja de empalmes.

ADVERTENCIA

Los tornillos de montaje necesarios cambian según el lugar en el que se vaya a realizar la instalación y su material. La cámara podría caerse si no se fija con los tornillos de montaje adecuados.

Instalación de la cámara E

1 **Pase el cable LAN y el cable de tierra por el orificio para conectar los cables en la superficie de instalación.**
2 **Fije el cable de seguridad al techo o a la pared.**
3 **Instale la cámara en el techo o en la pared.**
El cable restante se puede incorporar en el espacio que queda entre el soporte y la superficie de montaje. (E-①)
Inserte los cuatro tornillos en los orificios del soporte de la cámara y, a continuación, apriete los tornillos para fijar la cámara.
Si instala la cámara en la pared, asegúrese de que la marca superior del soporte de la cámara quede en la parte superior.
Consulte "Tornillos de montaje" en la sección D para saber más sobre los tornillos que se deben utilizar.

Notas

- Si instala la cámara en el techo, tome las medidas adecuadas para aislar la cámara del agua y evitar que entre en el soporte.
- Si instala la unidad en la pared, asegúrese de que el purgador de agua no esté sellado.

Observaciones sobre el aislamiento de la zona de conexión de los cables F

A pesar del hecho de que esta unidad tiene la clasificación IP66, los cables y/o los conectores situados en la parte exterior no están aislados del agua. Para evitar que el agua entre por los cables y/o los conectores, debe aislarlos del agua del modo siguiente con la cinta hidrófuga que se suministra. En caso contrario, el agua podría entrar por los cables y/o los conectores y cortocircuitar la unidad o los conectores.

1 **Conecte el cable LAN y el cable de tierra.**
2 **Para lograr el mejor aislamiento, quite el protector antes de envolverlo con la cinta y, a continuación, estire la cinta para obtener un fragmento del doble de su anchura original.**
Si no la estira completamente, la función de aislamiento de la cinta no será efectiva.
3 **Superponga la cinta al menos la mitad de su anchura cuando envuelva el cable.**

Notas

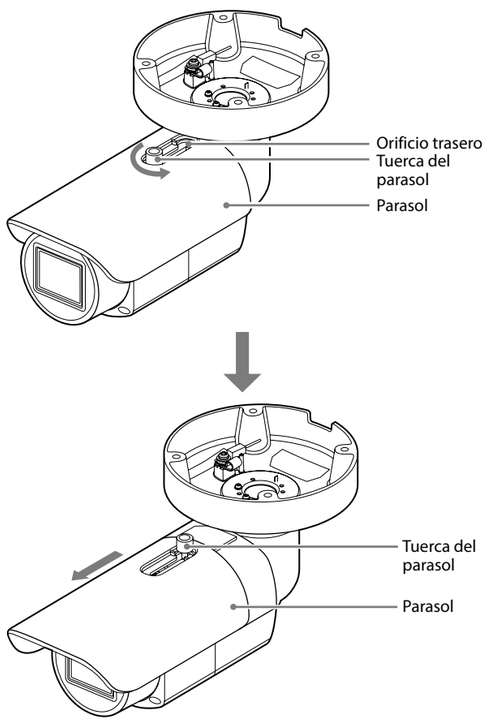
- No presione la pestaña del cable de red hacia abajo cuando lo envuelva.
- Asegúrese de que al menos 10 mm (1/2 pulgadas) del cable quedan envueltos.

4 **Una vez finalizado el envoltorio, apriete la cinta con los dedos en las partes superpuestas para que las capas queden sin aire y totalmente adheridas.**

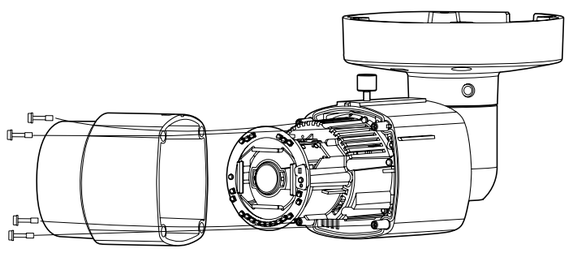
(continúa en el dorso)

G

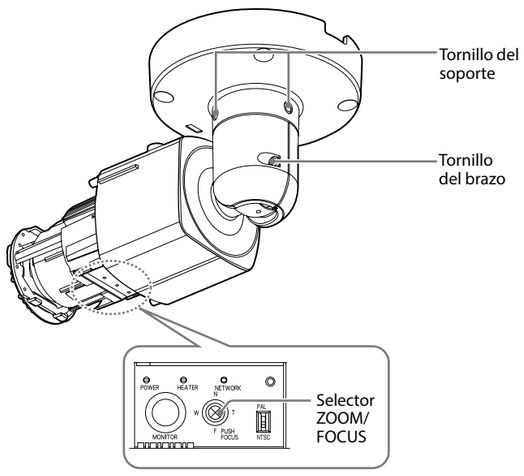
1



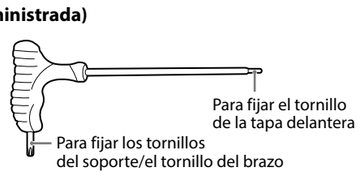
2



3,4,5,6,7

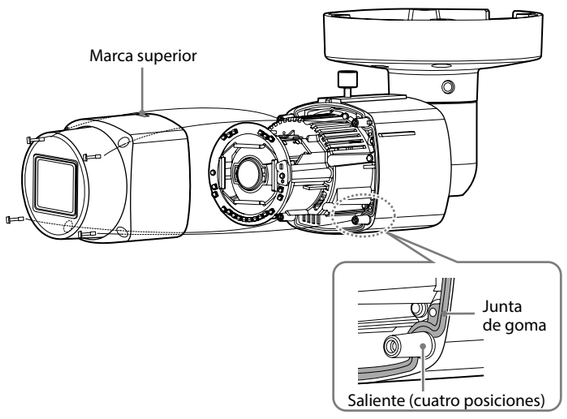


Llave (suministrada)

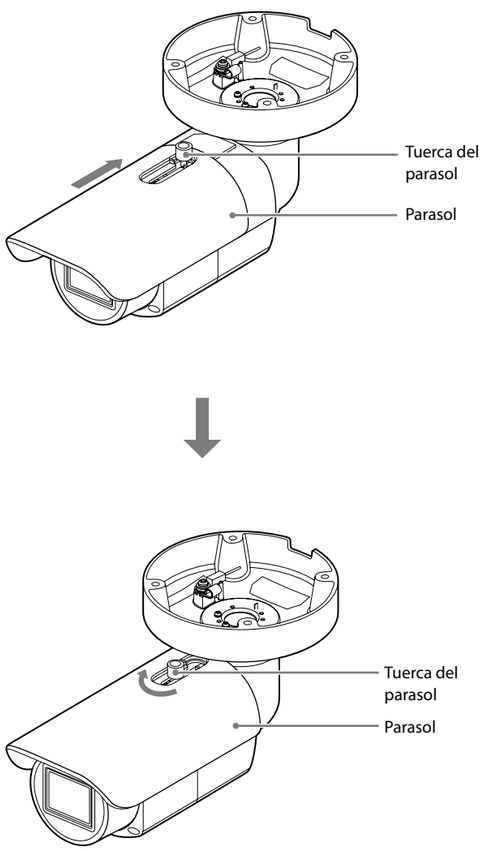


H

1,2

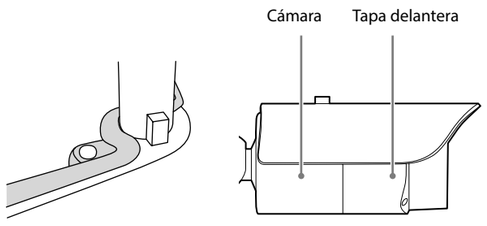


3



4

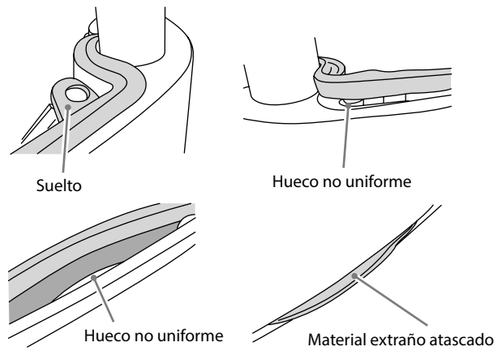
Correcto



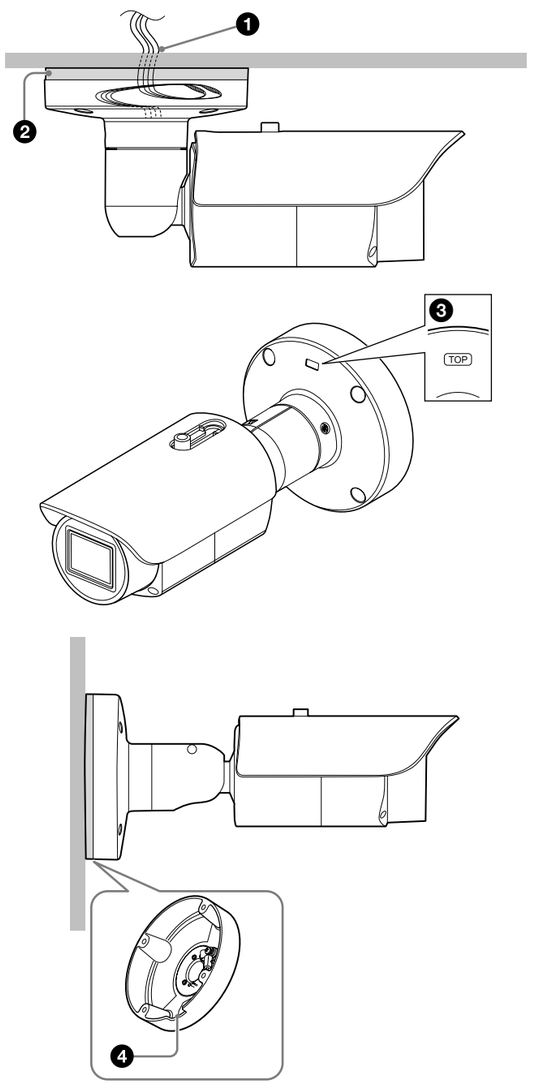
La junta de goma estanca encaja en la ranura correctamente.

Una vez instalada la tapa delantera, el hueco entre la tapa delantera y la cámara es uniforme.

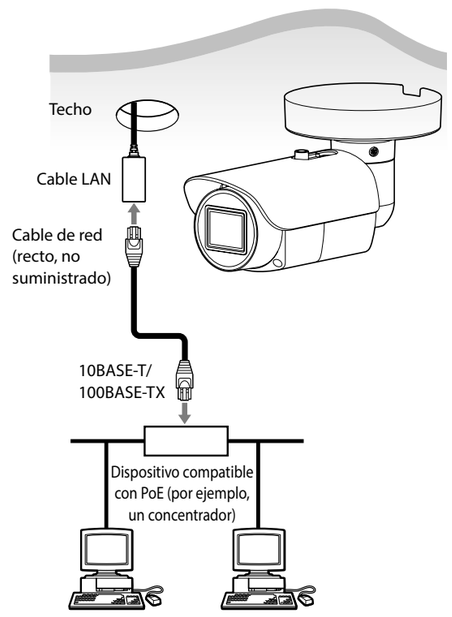
Incorrecto



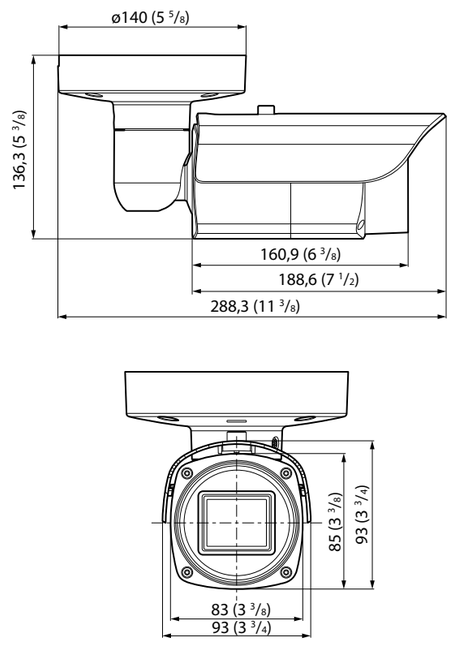
I



J



K



Unidad: mm (pulgadas)

Ajuste de la dirección y la cobertura de la cámara G

Si utiliza la toma de salida MONITOR, ajuste la dirección y la cobertura de la cámara tal y como se describe en los pasos 1-8.
Si visualiza la imagen con el cable LAN, ajuste la dirección y la cobertura de la cámara tal y como se describe en los pasos 3-5.

1. **Afloje completamente la tuerca del parasol hasta que este pueda deslizarse hasta el extremo delantero (cuando la tuerca quede en el orificio trasero de la ranura de deslizamiento del parasol) y retire el parasol.**
2. **Afloje los cuatro tornillos de la tapa delantera con ayuda de la llave suministrada y extraiga la tapa delantera.**
3. **Afloje primero los dos tornillos del soporte con la llave suministrada y, a continuación, afloje el tornillo del brazo.**
   Para precisar el ajuste, afloje solamente el tornillo del brazo.
4. **Ajuste la cámara para que el objetivo gire en la dirección que desee.**
5. **Apriete primero los dos tornillos del soporte con la llave suministrada y, a continuación, apriete el tornillo del brazo (par de apriete: 2,0 N·m).**
6. **Ajuste el zoom con el selector ZOOM/FOCUS (W/T).**
7. **Mantenga pulsado durante unos segundos el centro el selector ZOOM/ FOCUS para enfocar automáticamente.**
8. **Repita los pasos 3-7 hasta que se determinen la cobertura y el enfoque.**

Notas

- Cuando ajuste la dirección y la cobertura de la cámara, no toque la junta de goma estanca de la tapa delantera para evitar que se contamine, se suelte o se dañe. En caso contrario, el agua entrará en la cámara.
- Si no logra un buen enfoque manteniendo pulsado el selector ZOOM/FOCUS por el entorno de disparo, deslice el nivel del selector ZOOM/FOCUS a N/F para realizar el enfoque manualmente.
- No apague la unidad mientras se está ajustando el enfoque. Apague la unidad cuando hayan transcurrido cinco minutos desde el ajuste del enfoque.
- Es posible que se observen distorsiones en las imágenes grabadas fuera del área óptica especificada.

Fijación de la tapa delantera y el parasol H

1. **Compruebe si la junta de goma estanca está contaminada, suelta o dañada.**
2. **Alinee los cuatro orificios de los tornillos de la tapa delantera con los salientes de la cámara. Asegúrese de que la marca superior de la tapa delantera está en la parte superior y, a continuación, apriete los cuatro tornillos con la llave suministrada para fijar la tapa delantera (par de apriete: 0,4 N·m).**
3. **Alinee el orificio trasero de la ranura deslizante del parasol con la tuerca del parasol para instalar el parasol, ajuste el parasol en la posición que desee y, por último, apriete la tuerca del parasol con la mano.**
   Ajuste la posición del parasol del modo siguiente:
   ① Afloje la tuerca del parasol con la mano.
   No afloje la tuerca del parasol demasiado para evitar que se deslice hasta el orificio trasero de la ranura deslizante del parasol.
   ② Ajuste el parasol en la posición que desee horizontalmente.
   ③ Apriete la tuerca del parasol con la mano para fijar el parasol.

Notas

- Asegúrese de que la cámara está limpia y encaja correctamente en la ranura. Una vez instalada la tapa delantera, asegúrese de que el hueco entre la tapa delantera y la cámara es uniforme. Asegúrese también de que no queda un hueco no uniforme ni material extraño atascado en la junta. En caso contrario, el agua entrará en la cámara. (H-4)
- Los problemas de enfoque también pueden tener su origen en un mal montaje de la tapa delantera. Vuelva a ajustar el enfoque con el menú del sistema.
  Para obtener más información, consulte la Guía del usuario del equipo.
- Al ajustar la posición de fábrica del parasol hacia delante, es posible que se observe el propio parasol o un viñeteado oscuro en los extremos superiores de las imágenes. Asimismo, la calidad de la imagen puede verse reducida si está activado el LED IR.

Precauciones importantes I

Aunque esta unidad está clasificada como IP66, esta sección incluye precauciones importantes para impedir cualquier error de funcionamiento provocado por condensación o entrada de agua. Lea las siguientes precauciones con atención antes de instalar la unidad.

- Asegúrese de que los cables y conectores de la unidad que se unen a los de la superficie de instalación sean impermeables, antes de instalar la unidad. De lo contrario, puede haber riesgo de que entre agua en la unidad a través de estos cables.
- Asegúrese de aislar del agua los cables y/o conectores con la cinta hidrófuga suministrada tal y como se indica en este manual. En caso contrario, el agua podría entrar en la unidad y cortocircuitarla. Para obtener más información, consulte "Observaciones sobre el aislamiento de la zona de conexión de los cables" F en la portada de este documento.
- Instale el soporte de la cámara en un techo, pared, etc., uniforme.

Si instala la unidad en posición invertida (en un techo, por ejemplo)

- Instale la unidad en una caja estanca o en un techo aislado del agua para evitar que entre agua en la unidad con los cables. Otra posibilidad es sellar el orificio realizado para la conexión de los cables en la superficie de instalación. (I-①)
- Cubra completamente la unión de la superficie de instalación y el soporte de la cámara con material sellante para evitar que entre agua. (I-②)

Si instala la unidad en posición vertical (en una pared, por ejemplo)

- Asegúrese de que la marca superior del soporte de la cámara está en la parte superior. (I-③)
- Cubra completamente la unión de la superficie de instalación y el soporte de la cámara (excepto el purgador de agua I-④) con material sellante para evitar que entre agua.

Notas sobre el montaje

- Asegúrese de que el cable y el cable de seguridad no quedan pillados entre el soporte de la cámara y la superficie de montaje.
- Antes de colocar la tapa delantera en la cámara, asegúrese de que la cámara está limpia y encaja correctamente en la ranura.

Conexión

Conexión a la red J

Conecte el puerto LAN de la cámara a un router o un concentrador de la red utilizando un cable de red disponible en tiendas (no suministrado).

Conexión de la fuente de alimentación

Equipo de alimentación de tensión que cumple la norma IEEE802.3af (sistema PoE*)
*PoE significa Alimentación a través de Ethernet (del inglés Power over Ethernet).

Nota

No apague la cámara inmediatamente después de haberla encendido. Deje que pasen al menos cinco minutos antes de apagar la cámara.

Conexión al equipo de alimentación de tensión que cumple la norma IEEE802.3af

El equipo de alimentación de tensión que cumple la norma IEEE802.3af suministra la tensión a través de un cable de red disponible en tiendas. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones del equipo.

Especificaciones

Compresión

Formato de compresión de vídeo	JPEG/H.264
Formato de compresión de audio	G.711/G.726/AAC
Velocidad de fotogramas máxima	30 fps

Cámara

LED IR	10 pcs (SNC-EB602R)/20 pcs (SNC-EB632R)
Distancia de funcionamiento de IR	SNC-EB602R: 25 m (50 IRE) SNC-EB632R: 30 m (50 IRE)
Sistema de señal	Sistema de color NTSC/Sistema de color PAL (conmutable)
Dispositivo de imagen	SNC-EB602R CMOS tipo 1/3 (Exmor) Elementos de imagen efectivos: Aprox. 1.370.000 SNC-EB632R CMOS tipo 1/2,9 (Exmor) Elementos de imagen efectivos: Aprox. 2.140.000
Sincronización	Sincronización interna
Resolución horizontal	SNC-EB602R: 600 líneas de TV (vídeo analógico) SNC-EB632R: 700 líneas de TV (relación de aspecto del monitor de 4:3)
Iluminación mínima	F1.2/View-DR desactivado/VE* desactivado/ Nivel máximo control de ganancia automático MAX/50 IRE (IP)/30 fps SNC-EB602R Color: 0,05 lx Blanco y negro: 0 lx (IR activado) SNC-EB632R Color: 0,10 lx Blanco y negro: 0 lx (IR activado)

* VE se refiere a Visibility Enhancer.

Objetivo

Distancia de enfoque	De 3,0 mm a 9,0 mm
Apertura relativa máxima	F1.2 ~ F2.1
Ángulo de visión	SNC-EB602R: 1280 × 1024 (relación de aspecto 5:4) Vertical: de 73,1° a 25,5° Horizontal: de 92,9° a 31,8° SNC-EB632R: 1920 × 1080 (relación de aspecto de 16:9) Vertical: de 56,9° a 20,1° Horizontal: de 105,3° a 35,6°
Distancia mínima al objeto	300 mm

Interfaz

Puerto LAN (PoE)	10BASE-T/100BASE-TX, negociación automática (RJ-45)

Otros

Suministro de alimentación	Sistema conforme a la norma IEEE802.3af (sistema PoE)
Consumo de alimentación	SNC-EB602R: 10,0 W SNC-EB632R: 11,4 W
Temperatura de funcionamiento	Temperatura de arranque: De -20 °C a +50 °C (de -4 °F a +122 °F) Temperatura de funcionamiento: De -30 °C a +50 °C (de -22 °F a +122 °F)
Temperatura de almacenamiento	De -20 °C a +60 °C (de -4 °F a +140 °F)
Humedad de funcionamiento	Del 20% al 90%
Humedad de almacenamiento	Del 20% al 95%
Dimensiones (diámetro/altura) K	93 mm × 93 mm × 160,9 mm (3 3/4 pulgadas × 3 3/4 pulgadas × 6 3/8 pulgadas), sin incluir salientes
Masa	Aprox. 1.450 g (3 lb 3 oz)
Accesorios que se suministran	CD-ROM (programas suministrados) (1), plantilla (1), llave (1), Manual de instalación (este documento) (1 copia), Normativa de seguridad (1 copia), cinta hidrófuga (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Inspecciones periódicas

En caso de que utilice el dispositivo durante un período de tiempo prolongado, revíselo de manera periódica para utilizarlo con seguridad.
Es posible que parezca que no presenta ningún fallo, pero puede que los componentes se hayan deteriorado con el tiempo, lo cual podría provocar un fallo de funcionamiento o un accidente.
Si desea obtener más información, póngase en contacto con el establecimiento de compra o con un distribuidor Sony autorizado.